





GUIDA AL SISTEMA DI INFOTAINMENT

# INDICE

#### INTRODUZIONE

Panoramica del sistema di infotainment Media Telefono Navigazione Comandi del sistema di infotainment Comandi del sistema di infotainment: opzioni Utilizzo dei tastiorini	4 5 5 5 6
Tastierino destro Tastierino sinistro Controllo volume/riproduzione/arresto/ pausa Assistente vocale	6 7 7
OPZIONI WIDGET DA TASTIERINI	8
IMPOSTAZIONI GENERALI E OPZIONI DELLE APP	12
	. 12
IMPOSTAZIONI MEDIA	.12
IMPOSTAZIONI MEDIA IMPOSTAZIONI AUDIO	.12 .13 .14
IMPOSTAZIONI MEDIA IMPOSTAZIONI AUDIO LAUNCHER DELLE APP Selezione delle applicazioni	.12 .13 .14
IMPOSTAZIONI MEDIA IMPOSTAZIONI AUDIO LAUNCHER DELLE APP Selezione delle applicazioni OPZIONI WIDGET DAL DISPLAY CENTRALE	.12 .13 .14 .15 .16
IMPOSTAZIONI MEDIA IMPOSTAZIONI AUDIO LAUNCHER DELLE APP Selezione delle applicazioni OPZIONI WIDGET DAL DISPLAY CENTRALE SELEZIONE/CAMBIO MEDIA	.12 .13 .14 .15 .16

Aggiornamento del browser delle	
stazioni	
Sintonizzazione delle stazioni	
Collegamento da DAB a FM	
DISPOSITIVI ESTERNI	
Porte USB	
B	~ ~ ~

Riproduzione di file musicali	
Barra di avanzamento	
Riproduzione casuale e Ripetizione	
brano	
Bluetooth	
Connessione automatica	
Attivazione automatica	
Accesso alle impostazioni Bluetoot	h 25
Creazione del nome del veicolo	
Informazioni sull'associazione	
Ricerca di dispositivi	
Collegamento di un dispositivo	
Passaggio da un dispositivo a un alt	ro 27
Rimozione di un dispositivo	27

#### TELEFONO

Panoramica generale 2	28
Apple CarPlay e Android Auto 2	28
Norme di sicurezza per l'uso del	
telefono cellulare2	28
Avviare una chiamata2	28
Terminare una chiamata2	28
Ricevere una chiamata2	29
Altre chiamate 2	29
Trasferire una chiamata2	29
Conference call 3	80
Accesso al telefono: opzioni 3	80
Utilizzo del widget Telefono3	80

TASTIERA	36
Tastiera telefono	34
Contatti	33
Preferiti	32
Chiamate recenti	31
Utilizzo dell'applicazione Telefono	31
Opzioni widget	30

ASSISTENTE \	VOCALE	37
--------------	--------	----

#### PROIEZIONE DEL DISPOSITIVO (APPLE CARPLAY O ANDROID AUTO) .... 39

#### NAVIGAZIONE

Sistema di navigazione	40
Accesso alla navigazione	41
Inserimento di una destinazione	41
Indicazioni di percorso	
Indicazioni vocali	
Punti di interesse	
Punti di transito	
Impostazioni del percorso	45
Opzioni per le impostazioni del	
percorso	
Interruzioni del traffico	45
Impostazioni di navigazione	
INDICE	

#### Utilizzo del presente manuale

Le informazioni e le specifiche riportate in questa pubblicazione sono corrette al momento della stampa. Lotus persegue una politica di continuo miglioramento dei prodotti e si riserva il diritto di interrompere o modificare le specifiche, il design o le apparecchiature in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

#### Informazioni relative al copyright

Il marchio e i loghi Bluetooth sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Lotus è concesso in licenza.

Apple CarPlay, iPhone e iPod sono marchi di fabbrica di Apple Inc.

Android<sup>™</sup> e Android Auto<sup>™</sup> sono marchi di fabbrica di Google LLC.

Altri marchi registrati e denominazioni commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

#### Immagini del manuale

Alcune immagini del quadro strumenti e delle schermate relative alle opzioni del menu del display centrale contenute in questo manuale sono state riformattate per renderle adatte alla pubblicazione.

#### Aggiornamenti Software

Nel quadro di un processo di miglioramento continuo, Lotus potrà sviluppare aggiornamenti software installabili sulla tua Emira presso il concessionario autorizzato Lotus di fiducia. In occasione di ogni intervento di manutenzione o riparazione, l'officina autorizzata Lotus provvederà a informarti in merito agli aggiornamenti disponibili per la tua Emira e a quali sistemi verranno aggiornati.

#### **Ricezione radio**

La qualità della ricezione radio può risentire di fattori esterni quali:

- Distanza dal trasmettitore.
- Interferenza multi-path.
- Distorsione del segnale causata dalla presenza di oggetti o dalla posizione geografica.
- Interferenze dovute ad altri dispositivi elettronici presenti a bordo.

- AVVERTENZA: non farsi distrarre dal display del conducente o dal display centrale durante la guida. Rischio di incidenti.
- AVVERTENZA: si consiglia di arrestare il veicolo prima di utilizzare alcune delle applicazioni disponibili, come l'uso della tastiera, l'inserimento di indirizzi, contatti, ecc.
- AVVERTENZA: anche quando si utilizza un sistema di navigazione, il conducente deve sempre rispettare le norme di circolazione vigenti, prestare massima attenzione e guidare in modo sicuro e responsabile.

# Panoramica del sistema di infotainment

#### Media

Radio AM/FM e DAB (a seconda del mercato).

È possibile collegarsi al sistema di infotainment tramite:

- USB: utilizzo delle porte USB per collegare un dispositivo idoneo o una chiavetta USB e riprodurne i contenuti.
- Bluetooth: riproduzione dei contenuti presenti su dispositivo associato idoneo.
- Proiezione: utilizzo delle app di un dispositivo associato dotato di Android Auto o Apple CarPlay.

#### Telefono

Il sistema di infotainment ti permette di utilizzare molte delle funzioni del tuo telefono cellulare dopo averlo associato.

#### Navigazione

Il sistema di navigazione con pianificazione dinamica del percorso ti guida in modo affidabile a destinazione e, se lo desideri, evita automaticamente gli ingorghi o altri problemi di traffico.



7

16

# Comandi del sistema di infotainment

- Interruttori tastierino destro.
- Interruttori tastierino sinistro. 6
- Display centrale.

- Pulsante volume/riproduci/ 7 pausa.
- 5 Porta USB solo per ricarica. 23
- 6 Porte USB connettività. 23

#### Comandi del sistema di infotainment: opzioni

l widget del sistema di infotainment sono accessibili dal display del conducente tramite i pulsanti dei tastierini sul volante oppure toccando il display centrale.

#### Utilizzo dei tastierini

Premere i pulsanti su/giù  $\diamondsuit$  sul tastierino destro per visualizzare o selezionare le opzioni dei widget del sistema di infotainment sul display del conducente. Utilizzare il pulsante Q sul tastierino sinistro per avviare le funzioni di chiamata vocale o di ricerca del navigatore.

Per visualizzare tutte le schermate disponibili per una determinata opzione del widget, premere i pulsanti sinistra/destra ↔ oppure far scorrere il dito ♣ sul pulsante O. Premere il tasto O per selezionare un'opzione.

#### **Tastierino destro**



# Navigazione

Destinazioni recenti. Vista mappa.

 Le mie destinazioni (destinazioni salvate). Ricerca vocale (con tastierino sinistro).



0

Autoradio.

- Bluetooth.
- A Bluetooth. Proiezione del dispositivo. USB.

→ Telefono

Accesso alle chiamate

- ↔ <sup>recenti.</sup>
  - Accesso ai contatti preferiti. Chiamata vocale.
- $\leq$ ))) Se non sono attive altre
- funzioni, questi pulsanti vengono utilizzati per la regolazione del volume.
  - Premere per accedere alle
- opzioni di impostazione del menu.

#### Tastierino sinistro



Premere per avviare le funzioni dell'assistente vocale o di ricerca del navigatore.

Consente di accedere alle

 funzioni dell'assistente vocale o di ricerca del navigatore dal display del conducente.



Controllo volume/riproduzione/ arresto/pausa

Ruotare per regolare il volume, premere il pulsante centrale II-4 per riprodurre/ arrestare la radio o riprodurre/ mettere in pausa i contenuti dei dispositivi collegati. Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per attivare la modalità di pulizia dello schermo; per ulteriori informazioni, consultare il Libretto di Uso e Manutenzione.

#### Assistente vocale

Il volume dei supporti multimediali in uso può essere disattivato/riattivato tramite l'assistente vocale.

#### Comandi vocali

))) – "Disattiva audio". – "Attiva audio".

Vedere pag. 37 per l'attivazione dell'assistente vocale.

#### Navigazione

Visualizzare le schermate menu del widget sul display del conducente utilizzando i comandi del tastierino destro e sinistro del volante, come illustrato alle pagine 6 e 7.

#### Destinazioni recenti



Premere () o () per visualizzare le destinazioni recenti. Premere O per accedere al menu. Viene visualizzato l'elenco delle destinazioni recenti.



Premere  $\diamondsuit$  o  $\swarrow$  O per visualizzare ed evidenziare un indirizzo, quindi premere O per visualizzare: Vista mappa. Orario di arrivo stimato. Tempo per raggiungere la destinazione. Distanza dalla destinazione.

#### Vista mappa



Dalla schermata Tour o Sport, premere > o > per visualizzare la vista mappa corrente.

Viene visualizzata una mappa che mostra la posizione del veicolo e il nome della strada che si sta percorrendo.

# 

Passaggio alla vista mappa

Quando si passa a un'altra opzione del menu di navigazione, compare brevemente l'icona dell'opzione selezionata a conferma dell'avvenuto passaggio.

# Le mie destinazioni



Vengono elencate le destinazioni salvate come preferite. Premere () o () per visualizzare le destinazioni preferite. Premere () per accedere al menu. Viene visualizzato l'elenco delle destinazioni preferite.



Premere  $\diamondsuit$  o  $\underset{\text{oper scorrere}}{\circ}$  o  $\underset{\text{oper scorrere}}{\circ}$  o  $\underset{\text{indirizzo, quindi}}{\circ}$  premere O per visualizzarlo.



Q

Dove vuoi andare?

Al silenziamento dell'impianto audio, pronunciare il nome della destinazione desiderata.
 Verranno visualizzati tutti gli indirizzi salvati corrispondenti a quel nome.
 Premere \$\circ\$ o € O per visualizzare i dettagli dell'indirizzo.
 Premere O sull'indirizzo evidenziato per visualizzare la mappa.

# ∠\_\_\_ Media

Visualizzare le schermate menu del widget sul display del conducente utilizzando i comandi del tastierino destro e sinistro del volante, come illustrato a pagina 6. Dal menu dedicato ai supporti multimediali è possibile selezionare:

#### Radio



Selezionare le stazioni radio AM/FM/DAB radio. Se disponibili, vengono

visualizzati il nome della stazione, il titolo del brano e l'artista.

# ......

# Bluetooth



I contenuti multimediali possono essere riprodotti da un dispositivo idoneo collegato tramite Bluetooth.

Se disponibili, vengono mostrati la copertina dell'album, il titolo del brano e il nome dell'artista.



È possibile accedere alle app disponibili su Apple CarPlay o Android Auto utilizzando un dispositivo idoneo dopo averlo associato o collegato tramite connettore USB al sistema di infotainment.

Le informazioni visualizzate sul display del conducente variano a seconda dell'applicazione selezionata.



Il sistema di infotainment riproduce tutti i file audio riconosciuti salvati su un dispositivo di memoria USB collegato (unità flash/chiavetta).

Se disponibili, vengono mostrati la copertina dell'album, il titolo del brano e il nome dell'artista.

🚺 NOTA: il sistema di infotainment non supporta la riproduzione da lettori MP3 (iPod compreso).

#### Telefono

Visualizzare le schermate menu del widget sul display del conducente utilizzando i comandi del tastierino destro e sinistro del volante, come illustrato alle pagine 6 e 7. Con un telefono compatibile associato al sistema di infotainment, dal menu del telefono è possibile selezionare:

#### Accesso alle chiamate recenti



Premere () o () O per visualizzare le chiamate recenti. Premere O per accedere al menu.



Premere ≎ o ∉ O per visualizzare i dettagli delle chiamate recenti.

Premere O sul contatto evidenziato tra le chiamate recenti per comporre il numero.

# Accesso ai contatti preferiti



Premere () o () O per visualizzare i contatti preferiti. Premere O per accedere al menu.



Premere ♀ o € O per visualizzare i dettagli del contatto.

Premere () sul contatto evidenziato per comporre il numero.

# Chiamata vocale



Premere () o 🖑 O per visualizzare la chiamata vocale.

Premere () per accedere al menu.

Premere il pulsante ♀ sul tastierino sinistro del volante.



Al silenziamento dell'impianto audio, pronunciare il nome del contatto che si desidera chiamare. Verranno visualizzati tutti i contatti salvati riconosciuti con quel nome.

Premere ♀ o € O per visualizzare i dettagli del contatto.

Premere O sul contatto evidenziato per comporre il relativo numero.

# **IMPOSTAZIONI GENERALI E OPZIONI DELLE APP**

#### Impostazioni generali e opzioni delle app

Il funzionamento di alcune funzioni di infotainment può essere impostato o regolato dal display centrale.

**NOTA:** in alcune applicazioni, il pulsante 🐯 si trasforma nel pulsante OOO, a indicare che sono disponibili ulteriori impostazioni; vedi anche pag. 12.

		Impostazio	ni veicolo	Ļ <sup>3</sup>
0 Veicolo	Generale		Supporto conducente	12:21
*	Clima		Sicurezza	□ ⊕ 
Connettivita ි <sub>ැටා</sub>	Luci esterne		Impostazioni specchietti	
Sistema				
Audio				ţŷ

#### Accesso alle impostazioni generali e alle opzioni delle app

( <sup>fm</sup> ) Toccare il pu	ulsante 🎲 dalla schermata iniziale per attivare le opzioni di impostazione.
Impostazione	Opzioni del menu
Veicolo:	Generale, Clima, Luci esterne, Supporto conducente, Sicurezza e Impostazioni degli specchietti; vedi Libretto di Uso e Manutenzione.
Connettività:	Wi-fi, Bluetooth, Apple CarPlay e Android Auto; vedere pag. 25.
Sistema:	Lingue per schermate display e tastiera, unità di misura, formati orologio/data, opzioni per comandi vocali; vedi Libretto di Uso e Manutenzione.
Audio:	Regolazione volume, bilanciamento suono, impostazioni equalizzatore, compensazione in base a velocità veicolo e impostazioni suoneria; vedere pag. 14.

# **IMPOSTAZIONI MEDIA**

#### Impostazioni Media

Quando l'applicazione Media è aperta, (vedere pag. 19), il pulsante delle impostazioni generali e delle opzioni dell'applicazione (2) cambia in OOO.

Toccando OOO si visualizzano altre impostazioni relative ai supporti multimediali.

	Imposta	izioni Media		
Vai alle impostazioni di connessione	>	Annunci	>	
Collegamento da DAB a FM	-•			

Vai alle impostazioni di connessione >	Vedere pag. 25.	
Annunci >	Traffico 🗢	Interrompe la riproduzione del dispositivo in uso per trasmettere informazioni sul traffico.
	Notiziario ⊂	Interrompe la riproduzione del dispositivo in uso per trasmettere il notiziario.
	Notizie sui trasporti 🛥	Trasmette informazioni sui trasporti pubblici, come gli orari di traghetti e treni.
	Segnalazioni e servizi 🛥	Trasmette informazioni su disservizi di minore importanza, quali le interruzioni di corrente.
	Incidenti e disastri 🛥	Interrompe la riproduzione del dispositivo in uso per segnalare incidenti gravi e disastri.

a FM 🗢

Vedere pag. 22.

# IMPOSTAZIONI AUDIO

# Accesso alle impostazioni audio

 $\widehat{\mathbb{C}}^{n}$  Toccare il pulsante <> dalla schermata delle opzioni di impostazione.

Impostazione	Menu	Opzioni
Regolazione volume >	Audio generale:	Toccare per regolare il volume di tutte le opzioni audio.
	Suono al tocco:	Toccare per attivare/disattivare la funzione di suono al tocco quando si premono i pulsanti delle schermate del display centrale.
	Audio Media:	Quando il pulsante riproduci/pausa fisico è in stato "pausa", lo stato viene segnalato per la sorgente multimediale interessata nel menu impostazioni.
	Audio telefono:	Regola il volume delle chiamate.
	Audio suoneria:	Regola il volume della suoneria.
	Navigazione e assistenza vocale:	Regola il volume della voce.
Ottimizzazione sonora>	Bilanciamento e fader:	Toccare o trascinare per modificare le impostazioni di bilanciamento e fader a bordo del veicolo.
Equalizzatore >	Amplificatore:	Toccare o trascinare per regolare bassi, alti e medi.
Compensazione in base a velocità veicolo >	Bassa, media e alta:	Toccare per attivare l'adattamento del livello sonoro in base alla velocità.
Suoneria >	Nomi delle suonerie:	Toccare per selezionare le diverse suonerie.
	Ripristina impostazioni audio:	Il sistema audio viene ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

# LAUNCHER DELLE APP



Nella schermata iniziale, il pulsante Home è sostituito dal pulsante di avvio delle applicazioni (Launcher).

#### Accesso al Launcher delle app



Toccare il pulsante delle app B nella parte inferiore della barra di navigazione.



#### Selezione delle applicazioni

- $\int \overline{h_{h}}$  Scorrere lo schermo per
- <sup>1</sup> visualizzare tutte le app disponibili.
- Toccare il pulsante desiderato.
- Toccare e tenere premuta un'applicazione per spostarla sullo schermo in modo da riorganizzare la disposizione delle applicazioni in base alle preferenze.

#### **Opzioni** Apple Carplay\* Android Auto\* Navigazione Media Telefono Pressione pneumatici Prestazioni Timer giro Statistiche km percorsi Gestione profilo \*Con dispositivo idoneo collegato.

## **OPZIONI WIDGET DAL DISPLAY CENTRALE**



# **OPZIONI WIDGET DAL DISPLAY CENTRALE**

#### Funzionamento del display

Il display e le opzioni del menu si attivano mediante tocco e rispondono in base al gesto utilizzato.

#### Gesto



Un tocco



Due tocchi rapidi.



Premere e tenere premuto.

 Panning - Trascinare da una parte all'altra dello schermo.



Flick - Spostare rapidamente un dito da un punto all'altro, quindi staccarlo dallo schermo.



Trascinare e rilasciare.



Pizzicare - Avvicinare le dita, quindi staccarle dallo schermo.



Allargare - Allargare le dita, quindi staccarle dallo schermo.

#### Risultato

Evidenziare un elemento/ confermare la selezione/attivare una funzione.

Ingrandire e rimpicciolire un elemento.

Afferrare un elemento/spostare app/mappare punti sulla mappa.

Scorrere una mappa o spostare un elemento.

Scorrere rapidamente o rimuovere una pagina.

Spostare un elemento.

Rimpicciolire.

Ingrandire.

Toccando un'opzione su una delle barre laterali o sulla barra di navigazione, si può accedere direttamente a quell'opzione oppure visualizzare le relative pagine menu.

Toccare il pulsante Indietro < all'interno di una schermata con le opzioni del menu secondario per tornare alla schermata menu precedente.

Il pulsante Home îrisulta disponibile sulla barra di navigazione quando un'applicazione o il launcher delle app sono aperti; toccare per tornare alla visualizzazione della schermata iniziale.



01:23



# SELEZIONE/CAMBIO MEDIA

#### Selezione e cambio media

Selezionare il widget desiderato sulla destra della schermata iniziale del display centrale, vedere pag. 16.

Toccare l'area della grafica o lo spazio vuoto all'interno del widget dei media per avviare l'applicazione Media.

Toccare per selezionare la sorgente multimediale desiderata tra le opzioni presenti sulla sinistra.

ETA 8:20PM	- 16MIN - 8km			+ RADIO		
		<del>&lt; 1</del>			EO DAB	
	2 no	0 km <sup>me strada</sup>			<b>Brano</b> Artista - Album Stazione radio	
	P	<i>,</i> 0	×			
,	+USB1 USB2					
EO Radio	Artisti	O Album	Brani		<del>្</del>	
* Bluetooth	─── Playlist ──▷	Generi	Cartelle			
ঞ্চ USB						
				K		

#### Radio



Selezionare la stazione radio dall'interno dell'applicazione Media, vedere pag. 16.



Se già salvata tra i preferiti, compare un ♡ bianco sul lettore multimediale. Toccare il pulsante □ per riprendere la riproduzione o toccare I< ▷ per selezionare un'altra stazione. Se disponibili, vengono visualizzati la stazione radio, la copertina dell'album e il nome del brano/album.

#### Accesso all'applicazione Media

ကြာ Toccare l'area della grafica o lo spazio vuoto all'interno del widget per aprire la schermata dedicata all'applicazione Media.

Viene visualizzata la schermata di esplorazione che mostra un elenco scorrevole di stazioni radio per genere. Per passare dalla schermata di esplorazione ai preferiti, toccare la scheda Preferiti.

La stazione radio in riproduzione è indicata da un'icona animata.

- Per selezionare una stazione radio diversa, toccare il pulsante della stazione desiderata.
- Toccare l'icona AZ nella parte superiore della schermata per visualizzare l'elenco in ordine alfabetico delle stazioni radio disponibili. Toccare nuovamente l'icona per tornare alla visualizzazione predefinita.





# RADIO

#### Aggiungere/eliminare stazioni preferite

Toccare per selezionare e riprodurre la stazione da

 salvare, quindi toccare il simbolo dei preferiti ♡ nel lettore multimediale o scorrere il dito sull'icona della stazione per far comparire il simbolo ♡ e toccare. Il simbolo diventa bianco e la stazione viene salvata tra le preferite. Toccando di nuovo si deseleziona la stazione dall'elenco di quelle preferite.

#### Espansione del lettore multimediale, funzione Esplora/Preferiti



Con l'applicazione Media aperta (vedere pag. 19), toccare il pulsante di espansione "in alto a destra del lettore multimediale o toccare l'area della grafica al centro del lettore multimediale. Se disponibili, la copertina dell'album e il nome del brano/album vengono visualizzati sul lato destro della schermata, oltre a informazioni aggiuntive sulla stazione.

Toccare I⊲ ▷I per selezionare le stazioni successive o precedenti dall'elenco.

Oppure fare flick sull'area della grafica per
 passare alla stazione successiva o precedente.

Toccare 🛥 per selezionare le stazioni successive ) o precedenti dall'elenco dei preferiti.

Toccare il pulsante × nell'angolo in alto a destra per tornare alla visualizzazione precedente.







# Aggiornamento del browser delle stazioni

L'aggiornamento serve ad aggiungere eventuali nuove emittenti del panorama radiofonico.



Toccare il pulsante di aggiornamento se il browser risulta vuoto.

FERITI	+ ESPL	ORA.				AZ	$\bigcirc$	
Sta. Dradi	zione o	É	Stazione radio	ſ	Stazione radio			

Se invece compare un elenco di stazioni, scorrere l'elenco fino in fondo sino a visualizzare l'icona O con il messaggio "Trascina verso il basso per aggiornare". Tenere in posizione il dito finché non compare "Aggiornamento in corso". Una volta completata l'operazione, compare il messaggio "Aggiornato".

# Sintonizzazione delle stazioni



La scheda Sintonizzatore può essere selezionata dalla schermata del lettore multimediale espansa (vedere pag. 19) che visualizza le bande radio DAB. FM e AM.

#### Sintonizzazione FM e AM

Toccare i pulsanti FM o AM per accedere al selettore di frequenza. L'opzione di visualizzazione per preferiti non è disponibile quando si seleziona FM o AM.

#### Scansione e ricerca

Con FM o AM selezionati, toccare i pulsanti di scansione < > per scorrere fra le stazioni radio disponibili. Toccare i pulsanti di ricerca I > per spostare il sintonizzatore in piccoli incrementi oppure toccare e tenere premuto per cercare la successiva stazione radio disponibile. Utilizzando la funzione di ricerca, il selettore rimane su quella stazione fino a quando non si premono nuovamente i pulsanti di scansione o di ricerca. Scorrere orizzontalmente verso sinistra o destra sul selettore di frequenza per effettuare una selezione di precisione.

#### Sintonizzazione DAB



 Con l'opzione DAB selezionata,
 scorrere le stazioni successive e precedenti utilizzando i pulsanti
 I ▷ | presenti sotto l'area della grafica.

# RADIO

#### Collegamento da DAB a FM

Questa funzione consente alla radio digitale (DAB) di passare automaticamente da una stazione DAB con ricezione scarsa o assente alla stessa stazione FM (se disponibile) con ricezione migliore.

Andare alle impostazioni Media (vedere pag. 13) e toccare il pulsante di commutazione per attivare o disattivare il collegamento da DAB a FM a seconda delle esigenze.



Quando la funzione non è attivata, nella parte superiore del lettore multimediale viene visualizzato il pulsante Q. In caso di ricezione scarsa delle stazioni DAB, toccare Q per passare alla stessa stazione sulla banda radio FM, se disponibile.

# Comandi dell'assistente vocale per i media

Se disponibili, alcuni comandi vocali possono essere utilizzati per le funzioni di riproduzione della radio di bordo.

# Comandi vocali



- "Stazione successiva".

- "Salva questa stazione".
- "Riproduci radio".
- "Spegni la radio".
- "Accendi la radio".
- "Stazione precedente".

Vedere pag. 37 per ulteriori informazioni.

#### Porte USB

All'interno del bracciolo della console centrale sono presenti 2 porte USB (tipo A e C) che possono essere collegate al sistema di infotainment per la riproduzione di file musicali da un dispositivo USB e per la proiezione del telefono, oppure per la ricarica di dispositivi mobili; vedere pag. 5.

Davanti al vano portaoggetti inferiore della console centrale è presente una singola porta USB di tipo A, che serve unicamente per la ricarica dei dispositivi.



**NOTA:** alcuni dispositivi ausiliari potrebbero non essere supportati dal sistema di infotainment.

**ATTENZIONE:** tenere le porte USB pulite e asciutte.

#### Riproduzione di file musicali

Collegare il dispositivo USB all'apposita porta USB all'interno del bracciolo centrale. Le porte A e C, indicate come + USB1/+USB2, possono essere utilizzate contemporaneamente e con l'applicazione Media aperta (vedere pag. 5). Selezionare l'unità USB desiderata.

Selezionare il widget dei media dalla schermata del display centrale, vedere pag. 16. Se le porte USB non sono state l'ultimo widget utilizzato, aprire l'applicazione Media per cambiare il tipo di supporto selezionando USB; vedere pag. 19.

**NOTA:** se si collega un dispositivo USB non leggibile o un dispositivo con file non riproducibili, compare un messaggio di errore.



Con un'unità USB collegata contenente file musicali leggibili, il brano precedentemente selezionato viene visualizzato nel widget; toccare □ / || per riprodurre/ mettere in pausa o I ▷ | per selezionare il brano successivo o precedente disponibile.

	+ USB 1 USB 2			
EO Radio	Artisti	O Album	∫ Brani	
* Bluetooth	Playlist	Generi	Cartelle	Brani
<b>ئ</b> USB				Artista - Album 02:08 pm -3:58

Con l'applicazione Media aperta (vedere pag. 19), i file musicali contenuti nell'unità USB vengono visualizzati in categorie.

Toccare una categoria per visualizzare i contenuti dei file musicali che possono essere presenti nella categoria.



Scorrere eventualmente l'elenco alfabetico. Toccare l'icona per aprire altre cartelle o per selezionare e riprodurre un file musicale. Toccare il simbolo < nella parte superiore dello schermo per tornare alla schermata precedente.

Ultimata la riproduzione dell'ultimo brano di un elenco, ad esempio quello degli album, il lettore multimediale interrompe la riproduzione e torna al primo brano dell'elenco corrente.

um	o Brani	
neri	Cartelle	
		<b>Brani</b> Artista - Album
		02:08 pm -3:58

#### Barra di avanzamento

- Facendo scorrere il punto sulla
  - barra di avanzamento, si sposta la riproduzione del brano in avanti o indietro.

# Riproduzione casuale e Ripetizione brano

Con l'applicazione Media aperta, le funzioni di riproduzione casuale e ripetizione brano sono visualizzate nella parte superiore del lettore multimediale espanso.

Toccare "Riproduzione casuale" per riprodurre i brani presenti sul supporto USB in ordine casuale e toccare nuovamente per riprodurli in ordine. Premere "Riproduzione brano" per ripetere il brano in riproduzione.



Con il lettore multimediale espanso (vedere pag. 20), la copertina dell'album e il nome del brano/album vengono visualizzati sul lato destro dello schermo, oltre a informazioni aggiuntive. Le opzioni barra di avanzamento, riproduzione casuale e ripetizione brano sono ora sulla destra dello schermo sostituite dai simboli ス 二.

#### Comandi dell'assistente vocale per i media

Se disponibili, alcuni comandi vocali possono essere utilizzati per le funzioni di riproduzione dei contenuti presenti su un supporto USB; per ulteriori informazioni, vedere pag. 27.

#### Bluetooth

La tecnologia Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless di telefoni cellulari e altri dispositivi. Il sistema di infotainment consente di collegare in modalità wireless dispositivi Bluetooth idonei per offrire una serie di funzioni, tra cui:

- Accesso e gestione al telefono cellulare dal sistema di infotainment e relativi comandi.
- Riproduzione di file salvati su supporti multimediali.
- Riproduzione di contenuti multimediali dalle app.

#### **Connessione automatica**

Il veicolo cercherà sempre di connettersi al dispositivo Bluetooth associato utilizzato per ultimo o al successivo dispositivo associato disponibile.

#### Attivazione automatica

Se il dispositivo collegato viene momentaneamente usato all'esterno del veicolo, al rientro a bordo e all'accensione del veicolo si riattiverà automaticamente la connessione al sistema di infotainment (purché il Bluetooth sia l'opzione multimediale selezionata).

#### Accesso alle impostazioni Bluetooth

Le opzioni di impostazione del Bluetooth sono accessibili dal display centrale.

Dalla schermata iniziale del display centrale (vedere pag. 16), toccare il

	Wi Fi >		Attiva/disattiva il Wi Fi, utilizzato unitamente al dispositivo dotato di Apple Carplay.
\$	Bluetooth >		Attiva/disattiva la connessione Bluetooth, aggiunge/ elimina dispositivi, aggiunge/modifica il nome del veicolo e ripristina le impostazioni Bluetooth.
Opzioni di connessione	Apple CarPlay ≯	>	Consente di visualizzare le app sul display centrale utilizzando un dispositivo collegato su cui sia installato Apple Carplay.
	Android Auto >	>	Consente di visualizzare le app sul display centrale utilizzando un dispositivo collegato su cui sia installato Android Auto.

#### Creazione del nome del veicolo

Per individuare il veicolo quando un dispositivo Bluetooth è in modalità di rilevamento, è possibile creare un nome univoco da assegnare al veicolo.



Dal menu Bluetooth, toccare il pulsante Bluetooth ⊂● a meno che il Bluetooth non sia già stato attivato.

Toccare il pulsante relativo al nome del veicolo per attivare la tastiera a comparsa. Verrà visualizzato il nome predefinito o attuale del veicolo. Toccare un tasto qualsiasi per iniziare a sovrascrivere il nome corrente e toccare il pulsante di salvataggio una volta completata l'operazione. Per ulteriori informazioni sull'uso della tastiera, consultare la sezione dedicata al display centrale nel Libretto di Uso e Manutenzione.

Informazioni sull'associazione È possibile associare al sistema di infotainment un massimo di 8 dispositivi.

Si può collegare al sistema di infotainment un solo dispositivo associato alla volta.

Normalmente l'associazione va effettuata una sola volta, ma se si elimina un dispositivo dall'elenco dei dispositivi associati, si dovrà ripetere l'operazione di associazione per quel dispositivo.

Se un dispositivo è già stato collegato in precedenza, il sistema di infotainment stabilisce automaticamente la connessione.

L'utilizzo della connessione Bluetooth può far scaricare rapidamente la batteria del dispositivo; si consiglia di collegare il dispositivo anche a una porta USB per mantenere la carica della batteria.

#### Associazione di un dispositivo

Prima di provare ad associare un dispositivo, occorre attivarne la funzione Bluetooth e la relativa modalità di rilevamento.

Toccare il simbolo + sul pulsante "I tuoi dispositivi" per attivare "Rilevamento".

Cercare il nome del veicolo sul dispositivo.

Una volta selezionato il veicolo dal telefono, sul display centrale compare un pin di associazione con un testo che indica che la chiave di accesso deve corrispondere a quella del dispositivo; continuare premendo il pulsante di associazione.

Per i dispositivi più vecchi che non supportano un SSP (Secure Simple Pairing), sul display centrale verranno generati un PIN e una chiave di accesso. Una volta selezionato, il PIN verrà visualizzato sul dispositivo. È possibile che il PIN debba essere inserito manualmente sul dispositivo.

Una volta effettuata l'associazione, il display tornerà al menu Bluetooth

#### Ricerca di dispositivi

Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia attivata per qualsiasi dispositivo si desideri far cercare al sistema di infotainment.

Dal menu Bluetooth, toccare il pulsante Bluetooth ∦ a meno che il Bluetooth non sia già stato attivato.

L'elenco "I tuoi dispositivi" mostrerà i nomi dei dispositivi associati disponibili.

**Collegamento di un dispositivo** Toccare il nome del dispositivo che si desidera collegare al sistema di infotainment.

Toccare il pulsante con l'icona del Bluetooth sul display centrale (vedere pag. 16 per ulteriori dettagli) per iniziare a utilizzare i comandi del veicolo e lo schermo del display centrale per gestire il dispositivo.

#### Passaggio da un dispositivo a un altro

Toccare il nome del dispositivo non connesso che si desidera collegare selezionandolo dall'elenco "I miei dispositivi". Toccare il pulsante di commutazione sulla schermata a comparsa per scollegare il dispositivo in uso e collegare il dispositivo selezionato.

#### Scollegamento manuale di un dispositivo

Dall'elenco "I miei dispositivi", toccare il dispositivo collegato. Toccare il pulsante di scollegamento nella schermata a comparsa per scollegare il dispositivo corrente.

#### Rimozione di un dispositivo

Dall'elenco "I miei dispositivi", far scorrere il dito verso sinistra sul nome del dispositivo da rimuovere per visualizzare il pulsante di eliminazione. Toccare il pulsante per rimuovere il dispositivo. Il dispositivo può essere eliminato anche senza toccare il pulsante di eliminazione, facendo scorrere completamente il dito sul nome del dispositivo dall'estrema destra all'estrema sinistra.

# Comandi dell'assistente vocale per i media

Se disponibili, alcuni comandi vocali possono essere utilizzati per le funzioni di riproduzione dei contenuti presenti su un dispositivo collegato tramite Bluetooth.

#### Comandi vocali

- ,)) "Brano precedente".
  - "Ripeti tutti i brani".
  - "Passa al brano successivo".
  - "Metti in pausa la musica".
  - "Ripeti questo brano".
  - "Riproduci a caso".
  - "Riproduci musica USB".
  - "Disattiva riproduzione casuale".
  - "Riproduci musica Bluetooth".

Vedere pag. 37 per ulteriori informazioni.

#### Telefono Panoramica generale

Il collegamento del telefono cellulare al veicolo tramite Bluetooth consente di conversare in vivavoce utilizzando il microfono e gli altoparlanti di bordo e di gestire il telefono tramite i comandi del veicolo visualizzandone lo schermo sul quadro strumenti.

Il veicolo si collega automaticamente all'ultimo telefono cellulare eventualmente collegato e utilizzato a bordo.

Alcune delle funzioni illustrate potrebbero non essere supportate da tutti i modelli di telefono cellulare. Le opzioni disponibili dipendono dal telefono specifico e dal provider di rete. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni del telefono cellulare o contattare il provider di rete.

#### Apple CarPlay e Android Auto

Questa sezione contiene le informazioni per il collegamento dei telefoni cellulari tramite Bluetooth, non tramite i sistemi Apple CarPlay o Android Auto. Per i telefoni collegati con questi sistemi, fare riferimento ai rispettivi manuali d'uso.

# Norme di sicurezza per l'uso del telefono cellulare

AVVERTENZA: non usare il cellulare durante la guida per evitare distrazioni. Rischio di incidenti.

AVVERTENZA: anche l'uso del cellulare in vivavoce durante la guida può essere pericoloso, poiché tende a ridurre la concentrazione. Si raccomanda vivamente di arrestare il veicolo prima di utilizzare il telefono cellulare, in modalità vivavoce o meno.

AVVERTENZA: rispettare tutte le norme vigenti sull'uso dei telefoni cellulari durante la guida; alcune leggi vietano l'invio di messaggi e/o impongono l'utilizzo del telefono esclusivamente in modalità vivavoce.

AVVERTENZA: attenersi alle norme vigenti in determinate aree e spegnere i telefoni cellulari qualora sia vietato utilizzarli.

#### **Connessione Bluetooth**

Prima di utilizzare il telefono cellulare collegato al Bluetooth, è necessario associarlo al veicolo; vedere pag. 26. Se si desidera connettersi a un altro telefono cellulare, vedere pag. 27.

Una volta effettuati collegamento e attivazione tramite Bluetooth, molte funzioni del telefono sono ora gestite dai comandi del sistema di infotainment di bordo. Anche le informazioni sui contatti sono sincronizzate con il sistema di infotainment.

#### Riproduzione dei media

Quando si avvia e si riceve una chiamata telefonica e mentre questa è in corso, tutti i media in riproduzione vengono messi in pausa o interrotti. La riproduzione dei media riprende una volta terminata o rifiutata la telefonata.

#### Avviare una chiamata

Toccare il pulsante di chiamata 📞 da qualsiasi schermata in cui compaia.

#### Terminare una chiamata

🏦 Toccare il pulsante di chiamata 📞 da qualsiasi schermata in cui compaia.

#### Ricevere una chiamata



Quando si riceve una chiamata, il display del conducente e la parte superiore del display centrale visualizza un banner di notifica a comparsa con i dettagli del chiamante.

# Dal display centrale:



Toccare oper rifiutare la chiamata. Toccare oper accettare/

- rispondere alla chiamata.
- Toccare oper silenziare la suoneria. Toccare di nuovo per ripristinare la suoneria.

Dal display del conducente:

Toccare il pulsante 🔵 sul tastierino sinistro del volante per accettare la chiamata.



In caso di risposta alla chiamata, toccando un punto all'esterno del banner di notifica si riduce il banner a una piccola finestra posizionata nella barra di navigazione del display centrale.

Toccando il simbolo 📞 , il banner ricompare in cima alla schermata del display centrale.

# Altre chiamate



Se si riceve un'altra chiamata mentre si è già impegnati in una conversazione, sul display centrale viene visualizzato un banner di notifica a comparsa che mostra i dettagli del nuovo chiamante. Dal display centrale:



Toccare per rifiutare l'altra chiamata.

Toccare per rispondere all'altra chiamata e terminare quella in corso.



Toccare per rispondere all'altra chiamata e mettere in attesa quella in corso.



Se si mette in attesa la chiamata in corso, compaiono nuove opzioni.



Toccare per terminare la chiamata con l'interlocutore corrente.



Toccare per passare da un interlocutore all'altro.



# Trasferire una chiamata



La chiamata può essere trasferita dal veicolo al telefono quando si utilizza l'app del telefono durante una chiamata in corso.



Toccare per inviare la chiamata al telefono.



Toccare per riportare la chiamata al veicolo.

#### **Conference call**



Durante una chiamata in corso tramite l'app Telefono, è possibile toccare il pulsante di aggiunta chiamata per collegare un altro chiamante e avviare una conference call a tre.



Dopo aver avviato la prima chiamata, toccare il pulsante di aggiunta chiamata. La chiamata in corso viene messa in attesa e il pulsante di chiamata diventa verde. Il pulsante di aggiunta chiamata è sostituito da un pulsante di annullamento, che consente di annullare la conference call



e tornare al primo chiamante. Per continuare la conference call, selezionare il secondo chiamante da una qualsiasi delle opzioni menu dell'applicazione Telefono.



Una volta attivato il secondo interlocutore e avviata la conference call, il display torna alla schermata della conference call.



Toccare per terminare la conference call.

Toccare per visualizzare i dettagli di entrambi gli interlocutori. Da questa

schermata è possibile riagganciare o mettere in silenzioso uno degli interlocutori.

Toccare per tornare alla

schermata della conference call.

#### Accesso al telefono: opzioni

Sono disponibili tre opzioni per accedere a un telefono associato al veicolo tramite Bluetooth.

- Widget Telefono dal display del conducente, vedere pag. 16.
- Widget Telefono dal display centrale.
- Applicazione Telefono dal display centrale.



**Utilizzo del widget Telefono** Vedere pag. 16 per accedere al widget del telefono dal display centrale.

# Opzioni widget



Toccare per visualizzare i dettagli delle 3 ultime chiamate.

 Toccare per visualizzare
 i dettagli dei 6 preferiti aggiunti di recente.

Toccare una chiamata recente o un contatto preferito per avviare una chiamata.

Se occorre, toccare l'area superiore del widget per aprire l'app telefonica dalla schermata iniziale del display centrale.



	+ TELEI	FONG				az ,C
(Providential Recential Re		Contatto 1 Casa		Contatto 5 Casa		Contatto 9 Casa
Preferiti		Contatto 2 Casa		Contatto 6 Casa		Contatto 10 Casa
Q Contatti		Contatto 3		Contatto 7 Casa		Contatto 11 Casa
888 Tastiera	9	Contatto 4 Casa	C8	Contatto 8 Casa	C12	Contatto 12 Casa

#### Utilizzo dell'applicazione Telefono

Con un telefono collegato tramite Bluetooth, toccare il pulsante delle app 
nella parte inferiore della barra di navigazione e toccare l'icona del telefono 
s; vedere le pagine 25 e 15.

#### Opzioni dell'applicazione Telefono

Il menu dell'app Telefono ha 4 opzioni:







👯 Tastiera telefono.

La voce di menu predefinita è "Recenti". Il nome del telefono viene visualizzato nella parte superiore della schermata.



# 🖵 V Chiamate recenti

Toccare il pulsante (2º dalla barra laterale dell'app Telefono per visualizzare l'elenco di tutte le chiamate recenti in uscita, in entrata e perse.

Toccare il pulsante <sup>©</sup> per chiamare. Toccare → per espandere una voce e visualizzare ulteriori informazioni. Toccare di nuovo per chiudere.



Preferiti

L'elenco dei preferiti da utilizzare con l'app del veicolo va creato quando il telefono è collegato al sistema di infotainment (l'elenco non viene importato dalla rubrica del telefono). Vedere pag. 33 per scoprire come inserire un contatto tra i preferiti partendo dalla rubrica del telefono.



Toccare il pulsante ♡ dalla barra laterale dell'app Telefono per visualizzare i preferiti elencati in ordine alfabetico, con l'immagine del contatto (se disponibile), il nome e il tipo di recapito (lavoro, casa, ecc.).  Toccare il pulsante AZ per passare
 dall'ordine alfabetico a quello creato appositamente per il veicolo, toccare nuovamente per tornare all'ordine alfabetico.

 $\operatorname{ph}_{\mathrm{s}}$  Toccare il contatto da chiamare.



#### Eliminazione dei preferiti

Passare il dito verso sinistra sul contatto per visualizzare la casella di eliminazione. Per annullare il gesto di eliminazione, toccare un punto al di fuori della casella di eliminazione.

		$\sim$
(C) Recenti	A Contatto A1	
<b>Preferiti</b>	A1 Contatto A2	
°.	A1 Contatto A3	
Tastiera	A1 Contatto B1	



# Contatti

Con il telefono collegato via Bluetooth, toccare l'opzione ∧ sulla barra laterale per visualizzare i contatti del telefono in ordine alfabetico. È possibile sincronizzare un massimo di 3000 contatti.

# Chiamare i contatti

- (în
- Toccare l'immagine del profilo del contatto per chiamare il primo numero salvato per quel contatto.
- Se sono disponibili più numeri, toccando lo schermo alla destra dell'immagine o il pulsante v si apriranno le informazioni relative a quel contatto, mostrando fino a 2 numeri che possono essere selezionati e chiamati.

Toccare a destra dell'immagine o
 per chiudere le informazioni del contatto.

	,o
A1 Contatto A1	
📞 Casa +46707778738	•
Lavoro +46313097570	$\bigcirc$
contactA1@mail.com	

# $\gamma$ Aggiungere contatti ai preferiti

Toccare il pulsante v per espandere le informazioni sul

contatto e premere l'icona ♡ per farla diventare bianca. Per rimuovere il contatto dai preferiti, premere di nuovo far tornare l'icona del cuore alla forma contornata.



Nei menu Recenti, Preferiti e Contatti, toccare il pulsante *P* nella parte superiore della schermata per visualizzare la tastiera a comparsa. Inserendo il nome di un contatto o l'indirizzo e-mail/postale, si visualizzano i nomi dei contatti salvati via via che si digita.

# Aggiornamento dell'elenco contatti

Far scorrere il dito dall'alto verso il basso della pagina dell'elenco contatti sino a visualizzare il simbolo O con il messaggio "Trascina verso il basso per aggiornare". Tenere in posizione il dito finché non compare "Aggiornamento in corso". Una volta completata l'operazione, compare il messaggio "Aggiornato".



# 👯 Tastiera telefono

Con il telefono collegato via Bluetooth, toccare l'opzione sulla barra laterale per visualizzare la tastiera del telefono.

Toccando il pulsante di chiamata senza aver inserito alcun numero, si visualizza l'ultimo numero chiamato; toccandolo di nuovo, si compone il numero.  Iniziando a digitare il numero,
 a destra della tastiera appariranno i nomi dei contatti salvati corrispondenti.

 Per cancellare una cifra
 inserita, toccare il pulsante (X).
 Una pressione prolungata cancella tutte le cifre inserite.

Toccando il pulsante di chiamata si chiamerà il numero inserito; toccando i dettagli del contatto da chiamare si visualizzeranno gli eventuali 2 diversi recapiti inseriti in elenco per quel contatto.

#### Utilizzo dell'assistente vocale

Se disponibili, è possibile utilizzare comandi vocali specifici per il telefono collegato via Bluetooth, dal display del conducente o da quello centrale.

#### Comandi vocali

- کرہے۔ "Apri la lista contatti".
  - "Apri la cronologia chiamate".
  - "Digita nome [contatto]".
  - "Chiama numero di cellulare di [contatto]".
  - "Ridigita".
  - "Chiama nome [contatto]".

I comandi vocali per comporre numeri e ed effettuare chiamate funzionano solo se le informazioni del contatto sono presenti nella lista contatti del telefono.

Per ulteriori informazioni sull'assistente vocale, vedere pag. 37.

#### Effettuare una chiamata

Se si utilizza l'assistente vocale dal display del conducente, selezionare prima la schermata "Chiamata vocale" dall'opzione del widget Telefono, quindi seguire le istruzioni sullo schermo; vedere pag. 9.

ℜ Toccare il pulsante ♀ sul tastierino sinistro del volante per attivare l'assistente vocale.

Posso esserti d'aiuto?

Si sentirà un segnale acustico e sul display centrale si aprirà una schermata a comparsa con un messaggio. L'assistente è ora in ascolto ed è possibile impartire il comando vocale al telefono.



Se come comando vocale di chiamata si pronuncia solo un nome parziale (ad esempio il nome di battesimo) o se esistono più contatti con lo stesso nome, vengono visualizzati tutti i contatti corrispondenti a quei dati. Selezionare il contatto desiderato:

- Toccare i dettagli del contatto sulla schermata del display del conducente.
- ))) Utilizzando l'assistente vocale, pronunciare uno dei seguenti comandi:
  - "Digita nome [contatto]".
  - "Chiama numero di cellulare di [contatto]".
  - "Chiama nome [contatto]".

# TASTIERA

	(	Cerc	a nom	ne coi	ntatto	2												4	×	)
	3													5						
Q	1	W	2	E	3	R	4	Т	5	Y	6	U	7	I	8	0	9	р	0	∞6
	А		S		D		F		G		Н		J		K		L			> 7
8 🛧		Z		Х		С		V		В		Ν		М			10			ۍ ۱
12 🕀		.?123							11							.?123	11			9

#### Layout della tastiera

- 1 Annulla torna alla schermata precedente.
- 2 Campo di inserimento e visualizzazione caratteri digitati.
- 3 Visualizzazione risultati di ricerca (toccare un risultato per selezionarlo).
- 4 Cancella tutto quanto inserito.
- 5 Caratteri della tastiera.
- 6 Backspace, tieni premuto per cancellare più caratteri.

7 Invio.

- <sup>8</sup> Shift/Blocco Maiuscole (doppio tocco per il blocco delle lettere maiuscole).
- 9 Nascondi tastiera.
- 10 Tieni premuto per caratteri speciali come "," e ".".
- 11 Barra spaziatrice.
- 12 Selettore lingua.

Questa è una panoramica della tastiera. I tasti mostrati e il loro aspetto possono variare a seconda della lingua selezionata o del metodo di utilizzo della tastiera.

#### Assistente vocale

Se disponibili, comandi vocali specifici impartiti tramite il microfono del sistema di infotainment consentono di gestire alcune funzioni dei supporti multimediali, del telefono connesso via Bluetooth e del navigatore.

Anche l'assistente vocale può rispondere con messaggi vocali oltre a mostrare informazioni sul display del conducente.

Si consiglia di imparare i comandi vocali specifici per poter utilizzare in maniera efficiente da subito l'assistente vocale.

L'assistente vocale riconosce solo i comandi in lingua inglese, francese o tedesca; per ulteriori informazioni, consultare la Guida rapida o il Libretto di Uso e Manutenzione.

#### Utilizzo dell'assistente vocale

**NOTA:** dopo il segnale acustico, parlare con voce e velocità normali.

Non parlare mentre l'assistente risponde (l'assistente non è in grado di cogliere i comandi mentre risponde).

Chiudere i finestrini e le porte per evitare rumori di fondo nell'abitacolo.

Per modificare il volume dell'audio dell'assistente vocale, ruotare la manopola del volume mentre l'assistente parla.

#### Utilizzo del display del conducente

#### Opzioni di comando disponibili

Disattivare/attivare il volume dei supporti multimediali, pag. 5. Radio, pag. 19. Dispositivo collegato via Bluetooth, pag. 25. Telefono, pag. 28. Navigazione, pag. 47. Climatizzatore\* \*Per ulteriori informazioni, consultare il Libretto di Uso e Manutenzione.

**NOTA:** solo determinate funzioni dei sistemi di bordo possono essere gestite tramite assistente vocale.

L'assistente vocale funziona dal display del conducente se si tocca il pulsante  $\mathcal{Q}$  quando sul display del conducente sono visualizzate le schermate di ricerca vocale/chiamata vocale per le funzioni del navigatore o del widget Telefono; vedere le pagine 7 e 9.

L'emissione di un segnale acustico e la comparsa di messaggio sullo schermo indicano che l'assistente è attivo e in attesa di un comando vocale.

NOTA: i comandi impartiti dal display del conducente si limitano alle funzioni del navigatore e del telefono.

#### Utilizzo del display centrale

Assicurarsi che le schermate di ricerca vocale/chiamata vocale per le opzioni del navigatore o del widget Telefono non siano visualizzate sul display del conducente.

# **ASSISTENTE VOCALE**

Toccare il pulsante ♀ sul tastierino sinistro del volante per attivare l'assistente vocale.



Si sentirà un segnale acustico e sul display centrale si aprirà una schermata a comparsa con un messaggio. L'assistente è ora in ascolto ed è possibile pronunciare il comando.

Annullamento dell'assistente vocale Dal tastierino del volante:

 $\overbrace{(m)}^{\text{fm}} \xrightarrow{(m)}^{\text{fm}} 1$  Toccare brevemente il pulsante  $\mathcal{Q}$  e pronunciare "Annulla"; oppure

Control Toccare e tenere premuto il pulsante ♀ finché non si sentono due bip. In questo modo si annulla il sistema anche se l'assistente vocale sta parlando.

Dal display centrale:



Se sulla schermata è presente una freccia 〈, toccare la freccia per annullare l'assistente vocale. Toccare un punto all'esterno della schermata a comparsa dell'assistente vocale; oppure 🚡 Far scorrere il dito da sinistra a

destra sulla schermata a comparsa dell'assistente vocale per trascinarla fuori dal display centrale; oppure

# Disattivazione automatica dell'assistente vocale

L'assistente vocale si disattiva automaticamente (indipendentemente dallo stato) in assenza di input vocali o tattili per più di 5 secondi.

Si annulla anche nel caso in cui venga interrotto da un'altra applicazione o da una notifica di sistema (ad esempio, se si riceve una chiamata in arrivo mentre si sta parlando).

Per interrompere un comando vocale, toccare il pulsante ♀ sul tastierino del volante o toccare O e quindi impartire un nuovo comando, a seconda dei casi.

# PROIEZIONE DEL DISPOSITIVO (APPLE CARPLAY O ANDROID AUTO)

#### Proiezione del dispositivo

L'icona relativa alla funzione di proiezione viene visualizzata quando un dispositivo mobile collegato al sistema di infotainment tramite Bluetooth è dotato di applicazione Apple CarPlay o Android.

In assenza di questa applicazione sul dispositivo collegato, l'icona non compare.

# Accesso alla schermata di proiezione dispositivo

(fm)

Collegare il dispositivo tramite

Bluetooth (vedere pag. 25). Se Apple CarPlay o Android Auto non si aprono automaticamente, toccare il pulsante o o presente sulla barra laterale per visualizzare le applicazioni mobili disponibili.

Seguire le istruzioni o le schermate a comparsa per accedere e utilizzare le app disponibili sul dispositivo dotato di Apple Carplay o Android Auto.



#### Sistema di navigazione

Il sistema di navigazione è accessibile sia dal display del conducente sia da quello centrale.

# Funzioni di navigazione

- Viste in 2D o in 3D.
- Aggiornamenti traffico in tempo reale.
- Percorsi alternativi causati da lavori stradali, eventi particolari o incidenti/ interruzioni del traffico, ecc.
- Punti di interesse
- Comandi con assistente vocale.

AVVERTENZA: non lasciarsi distrarre dal sistema di navigazione

distrarre dal sistema di navigazione durante la guida. Rischio di incidenti.

- AVVERTENZA: rispettare le norme del codice stradale vigente e guidare sempre con buon senso.
- NOTA: alcune condizioni di cui non è possibile tenere conto, quali le condizioni meteorologiche, potrebbero dare luogo a consigli di navigazione imprecisi.



#### Simboli e pulsanti

Ecco alcuni dei simboli e dei pulsanti visualizzati sulla mappa dopo aver impostato un percorso.

- 1 Prossima svolta/nome della strada.
- Opzioni di impostazione del percorso.
- Orario di arrivo/tempo di percorrenza residuo/distanza dalla destinazione.
- 4 Annulla il percorso corrente.
- 5 Disattiva/riattiva le indicazioni vocali.
- 6 Distanza dai punti di interesse.
- Informazioni sulla strada che si sta percorrendo.

- 8 Veicolo sul percorso pianificato.
- Ingrandisci/rimpicciolisci schermo.
- O Centra il veicolo sulla mappa.
- 🚺 Passa dalla vista 2D a quella 3D.
- 12 Scheda di ricerca.
- 3 Posizione relativa punti di interesse.
- 14 Punto di transito.
- 5 Puntina destinazione.

#### Accesso alla navigazione

Per accedere al sistema di navigazione tramite widget sono disponibili due opzioni.

- Dal display del conducente, vedere pag. 16.
- Dal display centrale.

# Utilizzo del display del conducente

Vedere pag. 6 per l'accesso al widget di navigazione dal display del conducente.

#### Utilizzo del display centrale

Selezionare il widget di navigazione dal lato sinistro del display centrale, vedere pag. 16.



 Toccare lo spazio vuoto all'interno del widget per aprire la schermata di navigazione.



 $\gamma$  Toccare il pulsante  $\wp$  per  $\gamma$  espandere la scheda di ricerca.



Se disponibili, vengono visualizzati l'elenco delle destinazioni recenti e le icone dei punti di interesse precedentemente selezionati.

Le destinazioni possono essere collegate a un profilo specifico del conducente; per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Display centrale" nel Libretto di Uso e Manutenzione.

Tutte le destinazioni non collegate a un profilo conducente specifico sono visualizzabili da chiunque se si seleziona "Profilo ospite".

#### Inserimento di una destinazione.

Toccare la casella della mappa di ricerca per visualizzare la tastiera.

Vedere pag. 36 per informazioni sulla tastiera.



 Iniziare a digitare l'indirizzo
 o il nome della destinazione
 (ad esempio, il nome di un'azienda o altro punto di interesse).
 Utilizzare la barra spaziatrice per inserire gli spazi necessari.



Toccare per selezionare l'indirizzo corretto se visualizzato nel campo dei risultati della ricerca.



In assenza di risultati, toccare il simbolo O per continuare la ricerca.



Una volta trovata la destinazione, si apre una finestra che mostra l'indirizzo di destinazione, la distanza dalla destinazione e la temperatura.

Qualora disponibili, vengono mostrate

anche informazioni aggiuntive come i recapiti telefonici e gli orari di apertura.

- Toccare il pulsante & per aprire l'applicazione Telefono, vedere pag. 31.
- Toccare "Anteprima percorsi"
   per visualizzare il percorso ed eventuali punti di interesse selezionati sullo schermo.
- NOTA: per salvare la destinazione senza avviare il percorso, toccare il pulsante ♡ nella schermata "Anteprima percorsi" per salvarla tra i preferiti. Non verrà salvata come destinazione recente se a questo punto la scheda di ricerca viene ridotta a icona utilizzando la freccia <.

Toccare Avvia percorso per iniziare la navigazione.

#### Indicazioni di percorso



# Indicazioni visive

Sulla mappa vengono visualizzati il simbolo A, che rappresenta il veicolo sulla traiettoria del percorso, il nome della strada percorsa al momento e le distanze da eventuali punti di interesse disponibili nelle vicinanze.

La scheda con le indicazioni dettagliate sul lato destro della schermata mostra:

- Direzione e distanza dalla svolta successiva.
- Nome della strada successiva.
- Direzione e distanza dalla seconda svolta.
- Pulsante Disattiva/Riattiva audio.
- Pulsante di annullamento del percorso.

#### Indicazioni vocali

I messaggi vocali danno indicazioni circa la direzione da seguire e la svolta da effettuare quando ci si avvicina a un incrocio o a un'intersezione. Il volume dei contenuti multimediali in riproduzione tramite il sistema di infotainment diminuisce quando il navigatore fornisce un'indicazione vocale.

#### Lingue delle indicazioni vocali

La lingua delle indicazioni vocali corrisponde alla lingua selezionata tra le impostazioni di sistema per tastiera, display del conducente e display centrale, tranne che per l'arabo, il cinese, il giapponese e il coreano, che sono impostati sulla lingua inglese; vedere pag. 12.

#### Chiusura della schermata di navigazione

- La schermata di navigazione torna al formato widget, visualizzando indicazioni di guida dettagliate se si selezione un'opzione widget sulla destra.
- Il sistema di navigazione rimane attivo se risulta visibile un'altra opzione widget a sinistra.
- In presenza di queste condizioni, le indicazioni vocali rimangono attive.

#### Funzionamento del display centrale

Il display e le opzioni del menu si attivano mediante tocco e rispondono in base al gesto utilizzato.

Gesto		Risultato
(hr)	Un tocco su un elemento sulla mappa.	Visualizzare ulteriori informazioni.
(Ph)	Due tocchi rapidi con un dito.	Ingrandire.
	Due tocchi rapidi con due dita.	Rimpicciolire.
(hr)	Premere e tenere premuto un punto contrassegnato sulla mappa.	Visualizzare ulteriori informazioni.
(hr)	Trascinare o scorrere.	Scorrere/spostare la mappa.
They	Trascinare due dita l'una intorno all'altra.	Ruotare la vista.
m	Pizzicare - Avvicinare le dita, quindi staccarle dallo schermo.	Ingrandire.
"Alm	Allargare - Allargare le dita, quindi staccarle dallo schermo.	Rimpicciolire.

#### Eliminazione delle destinazioni recenti

Aprire la scheda di ricerca e

scorrere il dito verso sinistra sulla destinazione per visualizzare la casella di rimozione, quindi toccare per eliminare la destinazione.

# Eliminazione delle destinazioni preferite



Aprire la scheda di ricerca, selezionare la destinazione e, nella schermata Anteprima percorsi, toccare il simbolo ♡ per cancellare.

#### Impostazione delle destinazioni Casa e Lavoro



Aprire la scheda di ricerca e toccare le icone casa ŵo lavoro ॵ, a seconda dei casi.

Immettere e selezionare l'indirizzo di destinazione come indicato alle pagine 41.

l dettagli della destinazione verranno salvati senza dover visualizzare l'anteprima del percorso.

#### Modifica/eliminazione delle destinazioni Casa e Lavoro

Aprire la scheda di ricerca e toccare il simbolo  $\heartsuit$ .

Far scorrere il dito verso sinistra sulla destinazione (lavoro o casa) per visualizzare le opzioni di modifica o eliminazione.

Toccare per selezionare l'opzione desiderata.



#### Punti di interesse

Una volta selezionato un percorso, toccare il pulsante ... sulla scheda di ricerca per visualizzare l'elenco dei punti di interesse per categorie. Selezionare i punti di interesse desiderati.

Eventuali risultati vengono visualizzati; in caso contrario, toccare ok.

# Opzioni relative ai punti di interesse

- Lungo il percorso.
- Nelle vicinanze.
- Presso la destinazione.

Eventuali punti di interesse saranno contrassegnati da una puntina sulla mappa.

È possibile selezionare un massimo di 4 punti di interesse.

Vedere pag. 46 per aggiungere o rimuovere categorie di punti di interesse.

#### Punti di transito

Il percorso verso una destinazione può essere modificato in modo che includa dei punti di transito. Si possono selezionare punti di transito tra le destinazioni recenti, tra cui casa o lavoro, e dall'elenco visualizzato nella scheda di ricerca.

#### Inserimento di punti di transito



Con il percorso per la destinazione finale visualizzato in anteprima o avviato, toccare per selezionare un'altra destinazione dalla scheda di ricerca.

Toccare Aggiungi nuovo punto di transito.

Viene ricalcolato un nuovo percorso che mostrerà la distanza e il tempo richiesti per raggiungere la destinazione finale.



#### Impostazioni del percorso

Una volta selezionato il percorso,

) toccare il pulsante i sulla scheda dettagliata del percorso.

#### Opzioni per le impostazioni del percorso

- Visualizza percorso.
- Percorso alternativo (aggiungere un nuovo punto di transito selezionandolo tra le destinazioni recenti/salvate o i punti di interesse).
- Informazioni sul traffico\*.

Vedere pag. 46 per la selezione dei dati sul traffico in tempo reale.



#### Interruzioni del traffico

Se viene segnalato un incidente lungo il percorso impostato, tale da allungare significativamente i tempi di percorrenza calcolati, si apre una finestra che mostra la causa dell'incidente\* o la presenza di deviazioni stradali.

#### Indicazioni di percorso dinamiche: opzioni

- Automatiche: viene calcolato e attivato un nuovo percorso.
- Manuali: viene calcolato un nuovo percorso e visualizzato un pulsante Cambia percorso; toccare per selezionare.
- Disattivate: incidenti stradali e interruzioni del traffico non vengono visualizzati.

\*Vedere pag. 46 per la selezione delle opzioni relative alle indicazioni di percorso.

## Impostazioni di navigazione

Con l'applicazione di navigazione aperta, il pulsante delle impostazioni generali e delle opzioni delle app (3) cambia in OOO.



Toccando **OOO** si visualizzano altre impostazioni di navigazione.

#### 000 Impostazioni

	Impostazi	oni di navigazione	
Visualizzazione	>	Indicazioni	>
Generalità	>		

Visualizza-	Punti di interesse <b>&gt;</b>	Bar e ristoranti, attrazioni e musei, hotel, ecc.					
zione >	Dati sul traffico in tempo reale ⊂●	Mostra gli aggiorname	enti sul traffico in tempo reale.				
	Servizi online 🖵	Abilita gli aggiorname	nti dei dati di navigazione.				
	Visualizzazione mappe	Consente di impostare	e il livello di illuminazione scegliendo tra Auto - Bright - Dark.				
	Autovelox 🗢	Fornisce aggiornamer	nti sulla presenza di autovelox sulla mappa.				
	Informazioni autostradali 🖛	Aggiornamenti su are	e di sosta e caselli.				
Indicazioni >	Suggerimenti <b>&gt;</b>	Parcheggio 🛥	Suggerimenti sul parcheggio in prossimità della destinazione.				
		Aree di sosta 🛥	Suggerimenti sulle aree di sosta in caso di stanchezza del conducente.				
		Stazioni di rifornimento ⊂●	Suggerisce le stazioni di rifornimento in caso di livello del carburante basso.				
	Evita percorsi >	Opzioni 🛥	Traghetti, autostrade, strade a pedaggio, gallerie, strade sterrate e inversioni di marcia.				
	Zoom automatico >	Opzioni 🛥	Regola automaticamente il livello di scala della mappa in base alla velocità del veicolo.				
	Indicazioni di percorso dinamiche	Auto - Manuale - Off	Consente di attivare e visualizzare percorsi alternativi in caso di incidenti/interruzioni del traffico.				
Generalità >	Informazioni generali sul sistema e sui copyright.						

#### Utilizzo dell'assistente vocale

Se disponibili, è possibile utilizzare comandi vocali specifici dal display del conducente o dal display centrale.

#### Comandi vocali



- کار)) "Rimpicciolisci la mappa". - "Annulla le indicazioni".
  - "Qual è la posizione attuale".
  - "Annulla le indicazioni di percorso".
  - "Portami a casa".
  - "Ingrandisci la mappa".
  - "Trova (nome città)".
  - "Vai a (nome città)".
  - "Trova un hotel".
  - "Mostrami ristoranti nelle vicinanze".
  - "Trova hotel nelle vicinanze".
  - "Mostrami la strada per (punto di interesse)".

Per ulteriori informazioni sull'assistente vocale, vedere pag. 37.

# INDICE

#### Α

Accesso all'applicazione Media	19
Assistente vocale	7, 37
Associazione di un dispositivo	26

# в

Bluetooth	25
Accesso alle impostazioni Bluetooth	25
Associazione di un dispositivo	26
Attivazione automatica	25
Comandi dell'assistente vocale	
per i media	27
Connessione automatica	25
Creazione del nome del veicolo	25
Passaggio da un dispositivo a un altro.	27
Ricerca di dispositivi	26

# С

Comandi del sistema di infotainment5
Controllo volume/riproduzione/arresto/
pausa
Creazione del nome del veicolo

#### D

Display centrale......16

#### 

Impostazioni audio I	14
Impostazioni generali e opzioni delle app 1	12
Impostazioni Media1	13
L	
Launcher delle app1	15
Lavout della tastiera	36

Μ	
Messaggi	23
Р	
Passaggio da un dispositivo a un altro	.27
Porte USB	23
Riproduzione casuale e Ripetizione	
brano	24
Riproduzione di file musicali	23
Proiezione del dispositivo	.39
R	
Radio	. 19
Aggiornamento del browser delle	

Aggiornamento del browser delle	
stazioni	21
Aggiungere/eliminare stazioni preferite 2	20
Collegamento da DAB a FM2	22
Comandi dell'assistente vocale	
per i media2	22
Scansione e ricerca	21
Sintonizzazione delle stazioni	21
Ricerca di dispositivi2	26

#### S

Selezione e cambio media	18
Sistema di navigazione	40
Accesso alla navigazione	41
Funzioni di navigazione	40
Impostazione delle destinazioni Casa	
e Lavoro	44
Impostazioni del percorso	45
Impostazioni di navigazione	46
Indicazioni di percorso	42
Interruzioni del traffico	45
Lingue delle indicazioni vocali	43
Punti di interesse	44

Punti di transito	45
Simboli e pulsanti	40
Utilizzo dell'assistente vocale	47

# т

Tastierino destro	6
Tastierino sinistro	7
Telefono	
Altre chiamate	
Avviare una chiamata	
Chiamate recenti	
Conference call	
Connessione Bluetooth	
Contatti	
Preferiti	
Ricevere una chiamata	
Tastiera telefono	
Terminare una chiamata	
Trasferire una chiamata	
Utilizzo dell'assistente vocale	34, 47
Utilizzo del widget Telefono	

Le informazioni contenute in questa pubblicazione per il mercato italiano sono corrette al momento della stampa, come da data indicata di seguito. Lotus persegue una politica di continuo miglioramento dei prodotti e si riserva il diritto di interrompere o modificare le specifiche, il design o le apparecchiature in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo relativamente a quanto illustrato nella presente pubblicazione. Si consiglia di mantenere contatti regolari con il proprio concessionario Lotus per rimanere sempre aggiornati su qualsiasi sviluppo tecnico che possa migliorare le specifiche, le prestazioni o la sicurezza della vettura.